

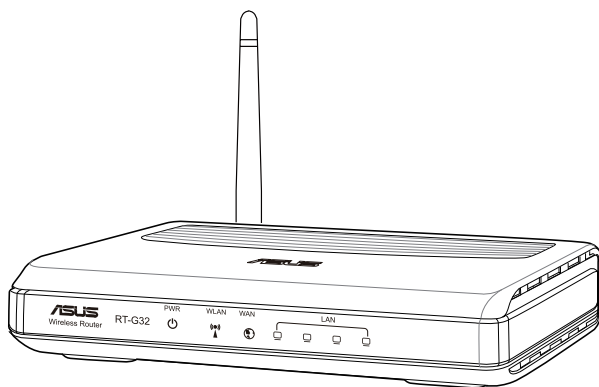
Index

1. English.....	1
2. Nederlands	7
3. Suomi	13
4. Français.....	19
5. Deutsch	25
6. Ελληνικά.....	31
7. Italiano	37
8. Português	43
9. Español.....	49



RT-G32

Wireless Router

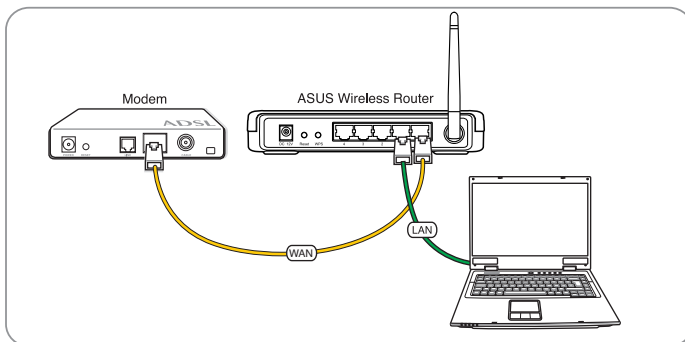


Quick Start Guide

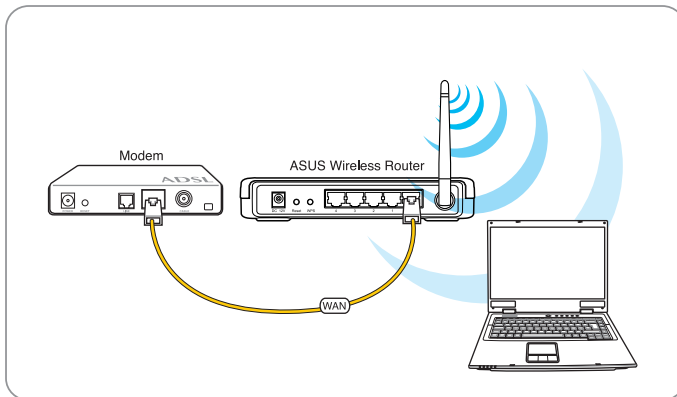


1. Setting up the hardware

Wired connection



Wireless connection



Note: For establishing a wireless connection, use an IEEE 802.11b/g compatible WLAN card. Refer to your wireless adapter user manual for wireless connection procedures.

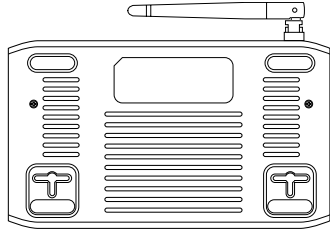


Mounting options

Out of the box, the ASUS Wireless Router is designed to sit on a raised flat surface like a file cabinet or a book shelf. The unit may also be converted for mounting to a wall or ceiling.

To mount the ASUS Wireless Router:

1. Look on the underside for the two mounting hooks.
2. Mark two upper holes on a wall or on a raised flat surface.
3. Tighten two screws until only 1/4" is showing.
4. Latch the hooks of the wireless router onto the screws.



Note: Re-adjust the screws if you cannot latch the ASUS Wireless Router onto the screws or if it is too loose.

2. Accessing the wireless router

Setting an IP address for wired or wireless client

To access the ASUS Wireless Router, you must have the correct TCP/IP settings on your wired or wireless clients. Set the IP addresses of the clients within the same subnet of the ASUS Wireless Router.

Getting an IP address automatically

The ASUS Wireless Router integrates the DHCP server function, hence, your PC can automatically obtain an IP address from the ASUS Wireless Router.



Note: Before rebooting your PC, switch ON the wireless router and ensure that the router is in ready state.



3. Configuring the wireless router

If your PC connects to the router using a cable, launch a web browser and the login page of the router's web interface automatically appears.

If your PC connects to the router wirelessly, you have to select the network first.

To select the network:

1. Click **Start > Control Panel > Network Connections > Wireless Network Connection**.
2. Select a network from the **Choose a wireless network** window. Wait for it to connect.



Note: By default, the SSID of the ASUS Wireless Router is **default**. Connect to this default SSID.

3. After establishing a wireless connection, launch a web browser.

Configuring via the web interface

1. After setting up a wired or wireless connection, launch a web browser. The login page automatically appears.



Note: You may also manually key in the router's default IP address (**192.168.1.1**) to launch the router's web interface.

2. On the login page, key in the default user name (**admin**) and password (**admin**). The ASUS Wireless Router homepage appears. The homepage displays quick links to configure the main features of the wireless router.



Note: For more details on the features of the wireless router, refer to the user manual included in the support CD.

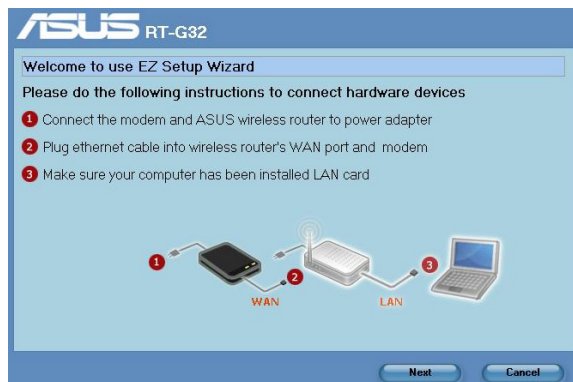


4. Using the utilities

Using EZSetup

To use EZSetup:

1. From your Windows® desktop, click **Start > All Programs > ASUS Utility > RT-G32 Wireless Router > EZSetup Wizard** to launch the EZSetup utility.
2. Follow the onscreen instructions to set up your hardware, then click **Next**.



3. Follow the succeeding onscreen instructions to complete the installation.



Note: For more details on the features of the wireless router, refer to the user manual included in the support CD.



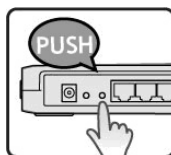
5. WPS Quick Button Setup

When you connect a PC of wireless adapter (such as ASUS USB-N11 and PCI-G31 adapter) with WPS function, please follow the instructions below to enable the WPS Quick setup.

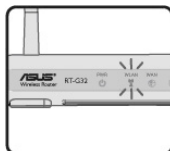
1. In order to use WPS, ensure that both RT-G32 wireless router and another computer's wireless software WPS function are enabled.



2. Push the WPS button at the rear panel of RT-G32 wireless router.



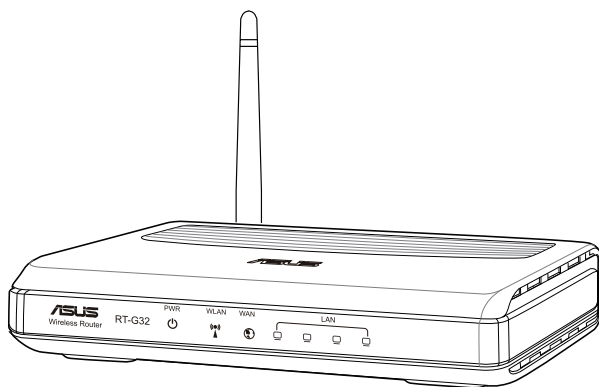
3. RT-G32 WLAN LED can light up and slow flash after the WPS connection established.





RT-G32

Draadloze router

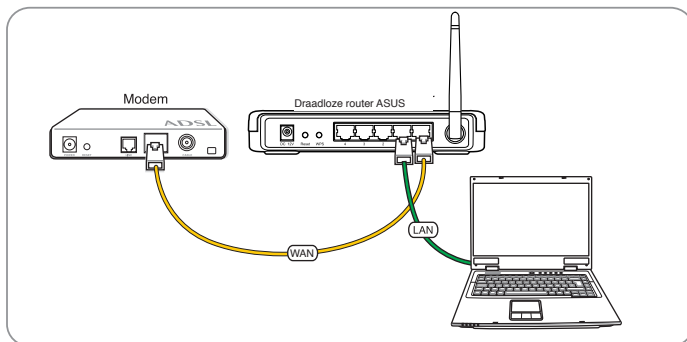


Snelle startgids

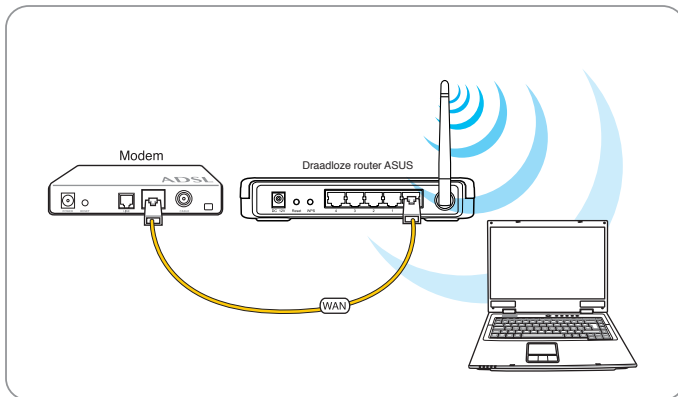


1. De hardware installeren

Bekabelde verbinding



Draadloze verbinding



Opmerking: om een draadloze verbinding te maken, moet u een IEEE 802.11b/g-compatibele WLAN-kaart gebruiken. Raadpleeg de handleiding van uw draadloze adapter voor informatie over het maken van een draadloze verbinding.

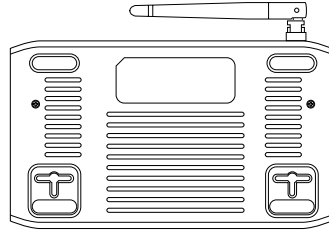


Montageopties

De ASUS RT-G32 draadloze router is bij de levering ingesteld voor installatie op een verhoogd plat oppervlak zoals een dossierkast of een boekenplank. Het apparaat kan ook worden omgevormd om te worden gemonteerd tegen een muur of aan het plafond.

De ASUS RT-G32 monteren:

1. Zoek de twee montagehaken aan de onderzijde.
2. Markeer de twee bovenste gaten op een muur of op een verhoogd plat oppervlak.
3. Maak de twee schroeven vast tot u 1/4" kunt zien.
4. Klik de haken van de ASUS RT-G32 op de schroeven.



Opmerking: pas de schroeven opnieuw aan als u de draadloze ASUS-router niet op de schroeven kunt haken of als ze te los zijn.

2. De draadloze router gebruiken

Een IP-adres instellen voor een bekabelde of draadloze client

Om toegang te krijgen tot de RT-G32 draadloze router, moet u de correcte TCP/IP-instellingen hebben opgegeven op uw bekabelde of draadloze clients. Stel de IP-adressen van de clients in binnen hetzelfde subnet van RT-G32.

Automatisch een IP-adres verkrijgen

De draadloze ASUS-router bevat DHCP-serverfuncties. Hierdoor kan uw pc automatisch een IP-adres verkrijgen van de draadloze ASUS-router.



Opmerking: voordat u de pc opnieuw opstart, moet u de draadloze router INSCHAKELEN en zorgen dat de router in gebruiksklare status is.



3. De draadloze router configureren

Als uw pc op de router is aangesloten met een kabel, wordt een webbrowser gestart en verschijnt de aanmeldingspagina van de webinterface van de router automatisch.

Als uw pc draadloos is verbonden met de router, moet u eerst het netwerk selecteren.

Het netwerk selecteren:

1. Klik op **Start > Control Panel (Configuratiescherm) > Network Connections (Netwerkverbindingen) > Wireless Network Connection (Draadloze netwerkverbinding)**.
2. Selecteer een netwerk in het venster **Choose a wireless network (Een draadloos netwerk kiezen)**. Wacht tot de verbinding is gemaakt.



Opmerking: De SSID van RT-G32 is standaard ingesteld op **default (standaard)**. Maak een verbinding met deze standaard SSID.

3. Start een webbrowser nadat u een draadloze verbinding hebt gemaakt.

Configureren via de webinterface

1. Start een webbrowser nadat u een bekabelde of draadloze verbinding hebt ingesteld. De aanmeldingspagina verschijnt automatisch.



Opmerking: U kunt ook het standaard IP-adres van de router (**192.168.1.1**) handmatig invoeren om de webinterface van de router te starten.

2. Voer de standaard gebruikersnaam (admin) en het wachtwoord (admin) in op de aanmeldingspagina. De startpagina van de draadloze ASUS-router verschijnt. De startpagina biedt snelle koppelingen om de hoofdfuncties van de draadloze router te configureren.



Opmerking: Raadpleeg de handleiding die op de ondersteunings-cd is geleverd voor meer details over de functies van de draadloze router.

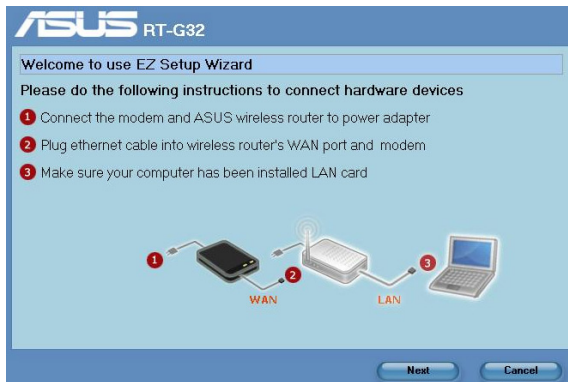


4. De hulpprogramma's gebruiken

EZSetup gebruiken

EZSetup gebruiken:

1. Klik op het bureaublad van Windows® op **Start > All Programs (Alle programma's) > ASUS Utility (ASUS-hulpprogramma) > RT-G32 Wireless Router (RT-G32 Draadloze router) > EZSetup Wizard** om het hulpprogramma EZSetup te starten.
2. Volg de instructies op het scherm om uw hardware in te stellen en klik daarna op **Next (Volgende)**.



3. Volg de opeenvolgende instructies op het scherm om de installatie te voltooien.



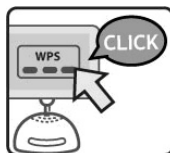
Opmerking: Raadpleeg de handleiding die op de ondersteunings-cd is geleverd voor meer details over de functies van de draadloze router.



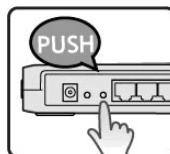
5. Sneltoets WPS-instelling

Wanneer u een pc of draadloze adapter (zoals ASUS USB-N11- en PCI-G31-adapter) met een WPS-functie aansluit, moet u de onderstaande instructies volgen om de snelle WPS-installatie mogelijk te maken.

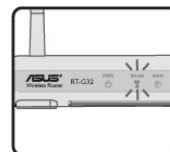
1. Om WPS te gebruiken, moet u controleren of de RT-G32 draadloze router en de draadloze WPS-softwarefunctie van een andere computer zijn ingeschakeld.



2. Duw op het achterpaneel van de RT-G32 draadloze router op de WPS-knop.



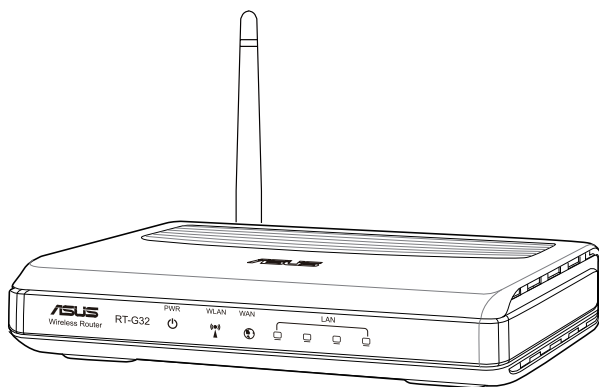
3. De RT-G32 WLAN-LED kan oplichten en trager knipperen nadat de WPS-verbinding is gemaakt.





RT-G32

Langaton reititin

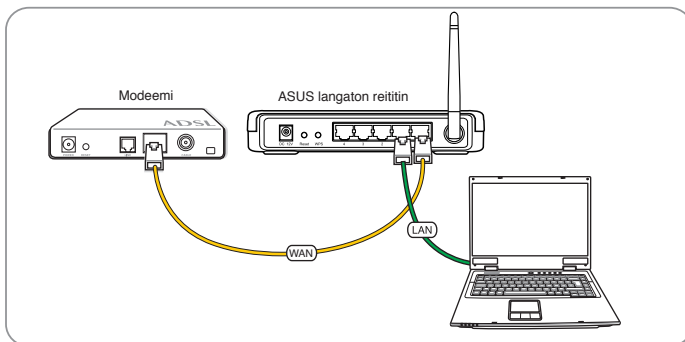


Pikaopas

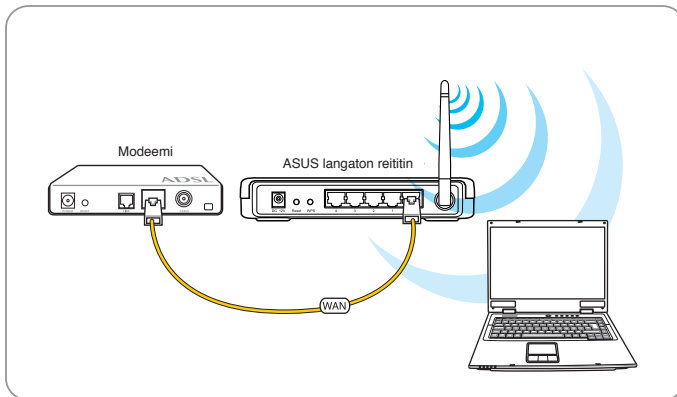


1. Laitteiston asentaminen

Langallinen yhteys



Langaton yhteys



Huomautus: Muodosta langaton yhteys IEEE 802.11b/g -yhteensopivalla WLAN-kortilla. Katso langattoman sovitteesi käyttöohjeesta neuvoja langattoman yhteyden muodostamiseen.

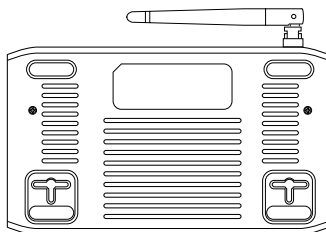


Asennusvaihtoehdot

Kun ASUS RT-G32 langaton reititin ei ole pakkauksessaan, se on suunniteltu asetettavaksi tasaiselle, korotetulle pinnalle, kuten arkistokaapin päälle tai kirjahyllyyn. Yksikkö voidaan muuntaa myös seinälle tai kattoon asennettavaksi.

ASUS RT-G32:n asentaminen:

1. Etsi kaksi kiinnityskoukkuja laitteen pohjasta.
2. Merkitse kaksi reiän kohtaa seinään tai korotettuun, tasaiseen pintaan.
3. Kiristä ruuveja, kunnes vain 1/4" niistä on näkyvillä.
4. Kiinnitä ASUS RT-G32:n koukut ruuveihin.



Huomautus: Jos et saa kiinnitettyä ASUS langatonta reititintä ruuveihin tai kiinnitys on liian löysä, säädä ruuveja uudelleen.

2. Langattomaan reitittimeen pääseminen

Langallisen ja langattoman asiakkaan IP-osoitteen määrittäminen

Jotta pääset RT-G32 langattomaan reitittimeen, langallisen tai langattoman asiakkaasi TCP/IP-asetusten tulee olla oikeat. Määritä asiakkaiden IP-osoitteet samaan RT-G32:n aliverkkoon.

IP-osoitteen hankkiminen automaattisesti

ASUS langattomaan reitittimeen on integroitu DHCP-palvelintoiminnot, joten tietokoneesi voi hankkia IP-osoitteen automaattisesti ASUS langattomalta reititimeltä.



Ohje: Ennen kuin käynnistät tietokoneesi uudelleen, kytke langaton reititin PÄÄLLE ja varmista, että se on valmis-tilassa.



3. Langattoman reitittimen määrittäminen

Jos liität tietokoneesi reitittimeen kaapelilla, käynnistä web-selain, niin reitittimen web-hallinnan sisäänkirjautumissivu ilmestyy näytölle automaattisesti.

Jos liität tietokoneesi reitittimeen langattomasti, sinun on ensin valittava verkko.

Verkon valitseminen:

1. Napsauta **Start (Käynnistä) > Control Panel (Ohjauspaneeli) > Network Connections (Verkkoyhteydet) > Wireless Network Connection (Langaton verkkoyhteys)**.
2. Valitse verkko **Choose a wireless network (Valitse langaton verkko)** -ikkunasta. Odota, kunnes yhteys muodostetaan.



Huomaa: RT-G32:n SSID on oletuksena **default (oletus)**. Muodosta yhteys tähän oletus-SSID:hen.

3. Kun olet muodostanut langattoman yhteyden, käynnistä web-selain.

Määrittysten tekeminen web-hallinnan kautta

1. Kun olet muodostanut langallisen tai langattoman yhteyden, käynnistä web-selain. Sisäänkirjautumissivu ilmestyy automaattisesti.



Huomaa: Voit antaa reitittimen oletus-IP-osoitteen (**192.168.1.1**) myös manuaalisesti avataksesi reitittimen web-hallinnan.

2. Anna sisäänkirjautumissivulla oletuskäyttäjänimi (**admin**) ja -salasana (**admin**). ASUS langattoman reitittimen kotisivu ilmestyy näytölle. Kotisivulla esitetään pikalinkkejä langattoman reitittimen päätoimintojen määrittämiseen.



Huomaa: Lisätietoja langattoman reitittimen ominaisuuksista löydät tuki-CD:n käyttöohjeesta.



4. Työkalujen käyttö

EZSetup:n käyttö

EZSetup:n käyttäminen:

1. Käynnistä EZSetup-työkalu napsauttamalla Windows®-työpöydältä **Start (Käynnistä) > All Programs (Kaikki ohjelmat) > ASUS Utility > RT-G32 Wireless Router (langaton RT-G32-reititin) > EZSetup Wizard**.
2. Asenna laitteisto noudattamalla ruudun ohjeita ja napsauta **Next (Seuraava)**.



3. Suorita asennus loppuun noudattamalla ruudun ohjeita.



Huomautus: Lisätietoja langattoman reitittimen toiminnoista voit katsoa tuki-CD-levyllä olevasta käyttöoppaasta.



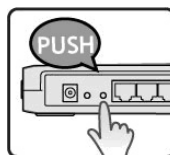
5. WPS-pika-asennus

Kun kytket tietokoneeseen langattoman sovitin, jossa on WPS-toiminto (kuten ASUS USB-N11- tai PCI-G31-sovitin), ota WPS-pika-asennus käyttöön seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. WPS-toiminnon käyttämistä varten varmista, että langattomassa RT-G32-reitittimessä ja toisen tietokoneen langattomassa ohjelmistossa on otettu WPS-toiminto käyttöön.



2. Paina WPS-painiketta langattoman RT-G32-reitittimen takapaneelista.



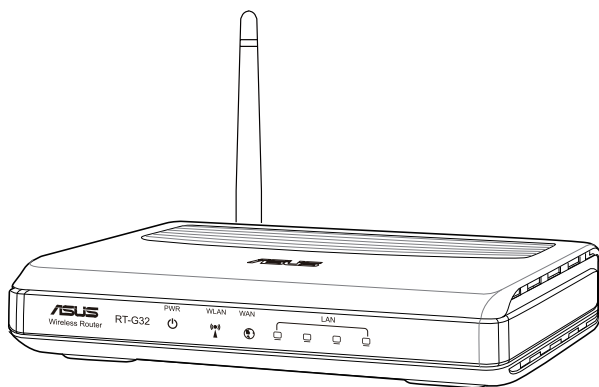
3. RT-G32:n WLAN-merkkivalo syttyy ja vilkkuu hitaasti WPS-yhteyden muodostamisen jälkeen.





RT-G32

Routeur sans fil

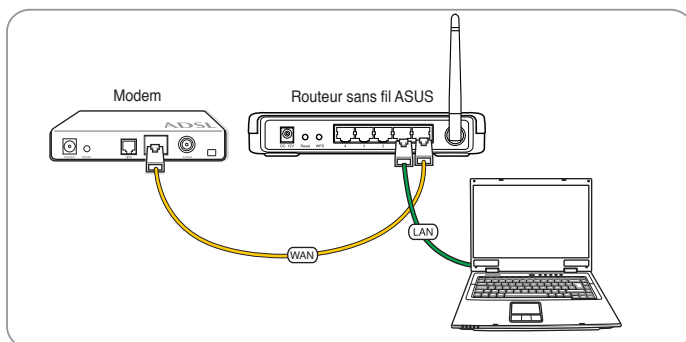


Guide de démarrage rapide

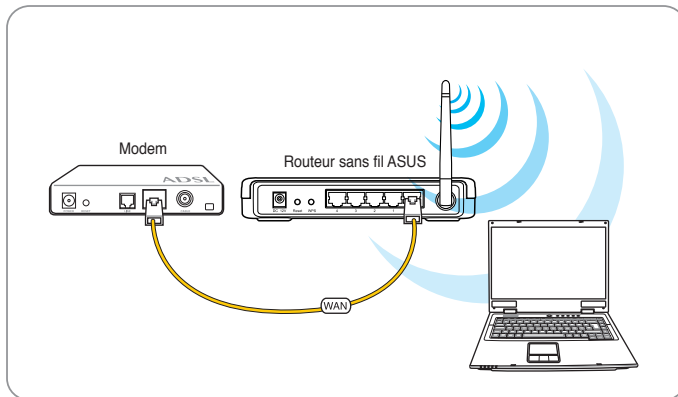


1. Installation du matériel

Connexion filaire



Connexion sans fil



Note : pour établir une connexion sans fil, utilisez une carte réseau sans fil compatible IEEE 802.11b/g. Référez-vous au manuel de la carte réseau sans fil pour obtenir la procédure à suivre pour établir la connexion sans fil.

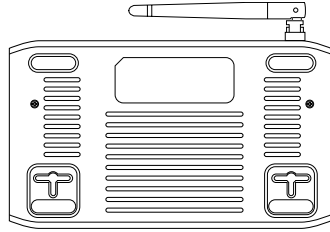


Options de montage

Une fois sorti de son emballage, le routeur sans fil ASUS est conçu pour être installé sur une surface plane comme un meuble ou une étagère. L'unité peut également être fixée à un mur ou au plafond.

Pour monter le routeur sans fil ASUS :

1. Localisez les deux crochets de fixation situés sur le dessous du routeur.
2. Définissez deux trous sur un mur ou sur une autre surface plane.
3. Serrez les deux vis jusqu'à ce qu'un quart seulement soit visible.
4. Faites passer puis posez les crochets du routeur sur les vis.



Note: réajustez les vis si vous ne pouvez pas installer le routeur sans fil ASUS sur les vis ou si l'installation est instable.

2. Accéder au routeur sans fil

Configurer une adresse IP pour la connexion filaire / sans fil

Pour accéder au routeur sans fil ASUS, vous devez corriger les paramètres TCP/IP de votre connexion filaire ou sans fil. Définissez pour les différents clients des adresses IP qui soient sur le même sous-réseau que le routeur sans fil ASUS.

Obtenir une adresse IP automatiquement

Le routeur sans fil ASUS intègre les fonction de serveur DHCP ; une adresse IP peut donc être assignée automatiquement à votre PC par le routeur sans fil ASUS.



Note : avant de redémarrer votre PC, allumez le routeur sans fil et assurez-vous qu'il soit opérationnel.



3. Configurer le routeur sans fil

Si votre PC se connecte au routeur via un câble, lancez votre explorateur Web ; la page de connexion à l'interface Web du routeur apparaît automatiquement.

Si votre PC se connecte via une connexion sans fil, vous devez tout d'abord sélectionner le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.

Pour sélectionner le réseau :

1. Cliquez sur **Démarrer > Panneau de configuration > Connexions réseau > Connexion Réseau sans fil**.
2. Sélectionnez un réseau et attendez que la connexion s'établisse.



Note : par défaut, le SSID du routeur sans fil ASUS est **default**. Connectez-vous à ce SSID par défaut.

3. Une fois la connexion sans fil établie, lancez votre explorateur Web.

Configuration via l'interface Web

1. Une fois la connexion filaire ou sans fil établie, lancez votre explorateur Web. La page de connexion apparaît automatiquement.



Note : Vous pouvez également saisir manuellement l'adresse IP par défaut du routeur (**192.168.1.1**) pour lancer l'interface Web du routeur.

2. Sur la page de connexion, saisissez le nom d'utilisateur par défaut (admin) et le mot de passe (admin). La page d'accueil du routeur sans fil ASUS apparaît. La page d'accueil contient des liens rapides pour configurer les fonctions principales du routeur sans fil.



Note : pour plus de détails sur les fonctions du routeur sans fil, référez-vous au manuel de l'utilisateur inclus dans le CD de support.

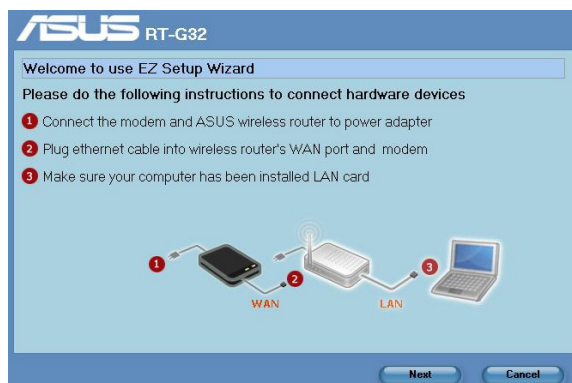


4. Utiliser les utilitaires

Utiliser EZSetup

Pour utiliser EZSetup :

1. Depuis le bureau de Windows®, cliquez sur **Démarrer > Tous les Programmes > ASUS Utility > RT-G32 Wireless Router > EZSetup Wizard** pour lancer l'utilitaire EZSetup.
2. Suivez les instructions à l'écran pour configurer le matériel, puis cliquez sur **Next**.



3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.



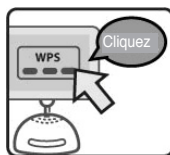
Note : Pour plus de détails sur les caractéristiques du routeur sans fil, référez-vous au manuel de l'utilisateur inclus dans le CD de support.



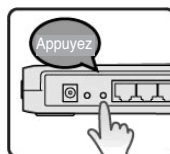
5. Bouton de configuration rapide WPS

Lorsque vous connectez un PC à un adaptateur sans fil (tel que le ASUS USB-N11 et le PCI-G31) avec la fonction WPS, veuillez suivre les instructions suivantes pour activer la configuration rapide WPS.

1. Pour utiliser le WPS, assurez-vous que la fonction WPS du routeur sans fil RT-G32 et le logiciel WPS du PC soient activés.



2. Appuyez sur le bouton WPS situé sur le panneau arrière du routeur sans fil RT-G32.



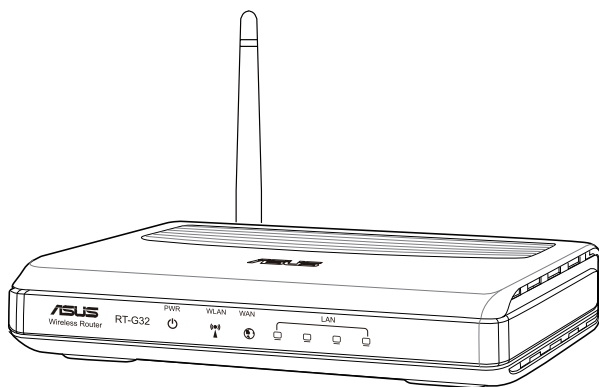
3. La LED WLAN du RT-G32 peut s'allumer et clignoter lentement une fois la connexion WPS établie.





RT-G32

Wireless Router

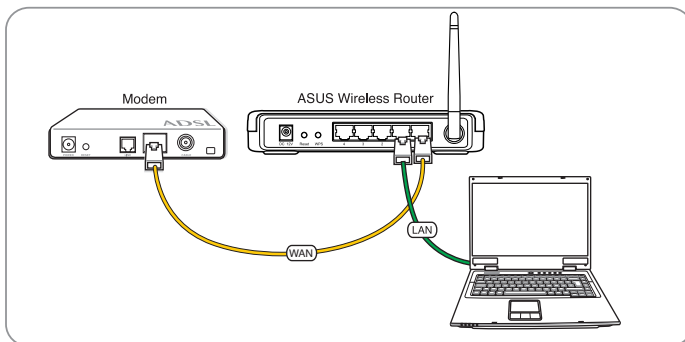


Schnellstartanleitung

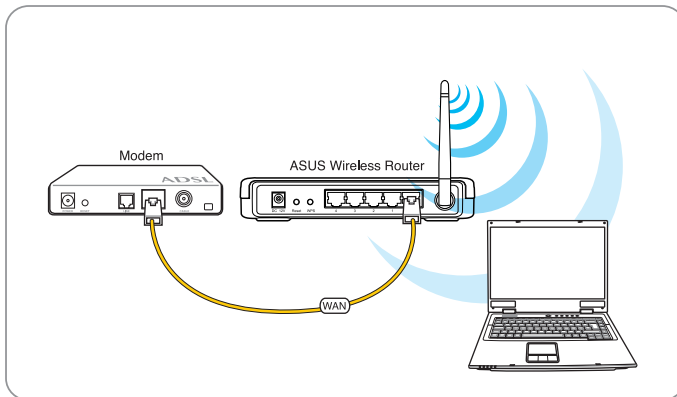


1. Einrichten der Hardware

Kabelverbindung



Drahtlose Verbindung



Hinweis: Benutzen Sie für die Herstellung einer drahtlosen Verbindung eine IEEE 802.11b/g-kompatible WLAN-Karte. Beziehen Sie sich auf das Benutzerhandbuch Ihres WLAN-Adapters, für die Einrichtung einer Wireless-Verbindung.

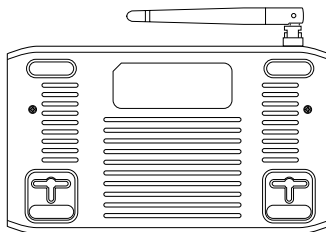


Befestigungsoptionen

Direkt aus der Verpackung kann der ASUS Wireless Router auf einer ebenen Oberfläche, z.B. Schreibtisch oder Regal, aufgestellt werden. Das Gerät kann aber auch an einer Wand oder der Decke befestigt werden.

So befestigen Sie den ASUS Wireless Router:

1. Suchen Sie die beiden Befestigungshaken an der Unterseite.
2. Markieren Sie zwei Löcher an der Wand oder an der Decke.
3. Drehen Sie zwei Schrauben in die Wand oder Decke, bis Sie nur noch ca. 5mm heraussehen.
4. Hängen Sie den Router mit den beiden Haken in die Schrauben ein.



Hinweis: Richten Sie die Schrauben neu aus, wenn Sie den ASUS Wireless Router nicht einhängen können oder die Schrauben zu locker sind.

2. Zugriff auf den Wireless Router

IP-Adresse für Kabel- oder Drahtlos-Clients

Um auf den ASUS Wireless Router zugreifen zu können, müssen Sie die richtigen TCP/IP-Einstellungen an Ihren Kabel- und Drahtlos-Clients vornehmen. Setzen Sie die IP-Adressen Ihrer Clients in das gleiche Subnetz wie die des ASUS Wireless Routers.

IP-Adresse automatisch beziehen

Der ASUS Wireless Router hat eine eingebaute DHCP-Server-Funktion und somit kann Ihr PC automatisch eine IP-Adresse vom ASUS Wireless Router beziehen.



Hinweis: Bevor Sie den PC neu starten, schalten Sie den Wireless Router EIN und vergewissern Sie sich, dass der Router betriebsbereit ist.



3. Konfigurieren des Wireless Routers

Wenn Ihr PC über ein Kabel mit dem Router verbunden ist, starten Sie einen Webbrowser und es erscheint daraufhin automatisch die Anmeldeseite der Routers.

Wenn Ihr PC drahtlos mit dem Router verbunden ist, müssen Sie zuerst ein Netzwerk auswählen.

So wählen Sie das Netzwerk:

1. Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung > Netzwerkverbindungen > Drahtlosnetzwerk-Verbindung**.
2. Wählen Sie unter **Drahtlosnetzwerk auswählen** ein Netzwerk aus und warten Sie bis die Verbindung hergestellt wurde.



Hinweis: Standardmäßig ist die SSID des ASUS Wireless Routers **default**. Verbinden Sie sich mit dieser Standard-SSID.

3. Nach der Herstellung der Drahtlosverbindung starten Sie den Webbrowser.

Konfigurieren über die Web-Schnittstelle

1. Nach der Einrichtung einer Kabel- oder Drahtlosverbindung starten Sie den Webbrowser. es erscheint automatisch die Anmeldeseite.



Hinweis: Sie können die Standard-IP-Adresse des Routers (**192.168.1.1**) auch manuell eingeben, um die Web-Schnittstelle aufzurufen.

2. Auf der Anmeldeseite geben Sie den Standardbenutzernamen (**admin**) und das Standardpasswort (**admin**) ein. Die Homepage des ASUS Wireless Routers wird geöffnet und zeigt Schnellwahl-Links zu den Hauptfunktionen der Routers an.



Hinweis: Mehr Details über die Funktionen des Wireless Routers erfahren Sie im Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten Support-CD.

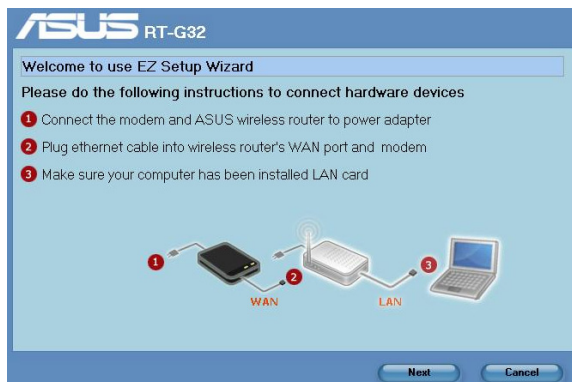


4. Benutzen des Hilfsprogrammes

Verwenden von EZSetup

So benutzen Sie EZSetup:

1. Klicken Sie auf dem Windows®-Bildschirm auf **Start > Alle Programme > ASUS Utility > RT-G32 Wireless Router > EZSetup Wizard**, um das EZSetup-Hilfsprogramm zu starten.
2. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um Ihre Hardware einzurichten und klicken Sie dann auf **Next**.



3. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Installation zu beenden.



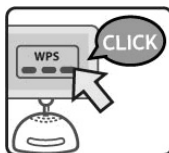
Hinweis: Mehr Details über die Funktionen des Wireless Routers erfahren Sie im Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten Support-CD.



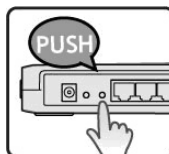
5. WPS-Schnellzugriffstaste einstellen

Wenn Sie einen PC über einen Wireless-Adapter (z.B. ASUS USB-N11 und PCI-G31) mit WPS-Funktion verbinden, folgen Sie bitte den nachstehenden Anweisungen, um die WPS-Schnelleinstellung zu aktivieren.

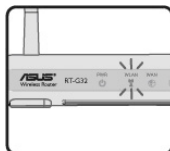
1. Um WPS benutzen zu können, vergewissern Sie sich, dass der RT-G32 Wireless Router und die Wireless-Software der anderen Computer die WPS-Funktion aktiviert haben.



2. Drücken Sie die WPS-Taste an der Rückseite des RT-G32 Wireless Routers.



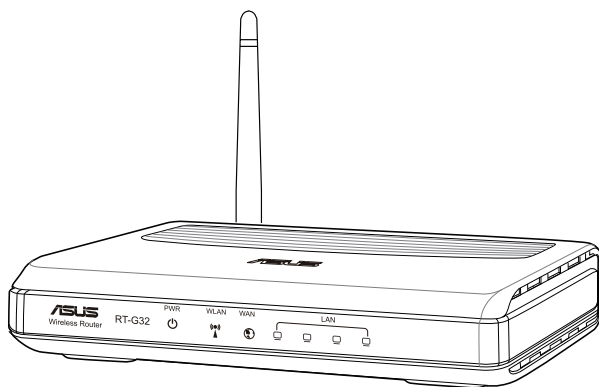
3. Die RT-G32 WLAN LED leuchtet auf und blinkt langsam, nachdem die WPS-Verbindung hergestellt wurde.





RT-G32

Ασύρματος δρομολογητής

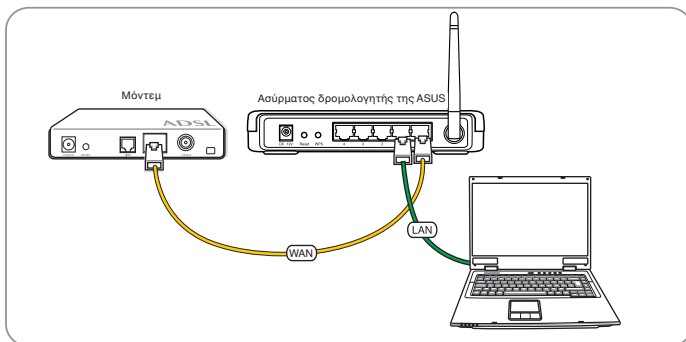


Οδηγός Γρήγορου Ξεκινήματος

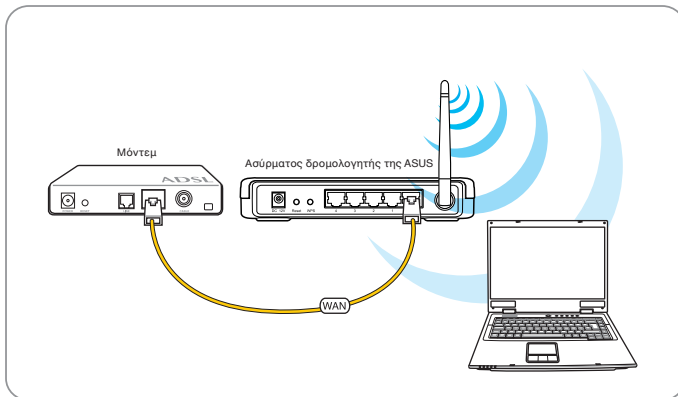


1. Εγκατάσταση του υλικού

Ενσύρματη σύνδεση



Ασύρματη σύνδεση



Σημείωση: Για τη δημιουργία ασύρματης σύνδεσης, χρησιμοποιήστε μια κάρτα WLAN συμβατή με το πρότυπο IEEE 802.11b/g. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της ασύρματης κάρτας σας για τη διαδικασία ασύρματης σύνδεσης.

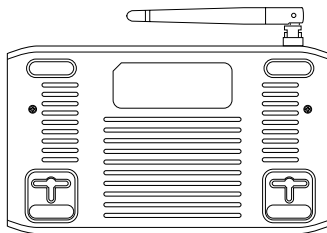


Επιλογές προσάρτησης

Όταν τον βγάλετε από τη συσκευασία του, ο Ασύρματος δρομολογητής ASUS RT-G32 είναι σχεδιασμένος για να κάθεται σε μια σηκωμένη επίπεδη επιφάνεια όπως μια αρχειοθήκη ή ένα ράφι. Η μονάδα μπορεί επίσης να υποστεί μετατροπή για τοποθέτηση σε τοίχο ή οροφή.

Για προσάρτηση του ASUS RT-G32:

1. Δείτε στο κάτω μέρος για δύο γάντζους προσάρτησης.
2. Σημειώστε δύο πάνω τρύπες σε ένα τοίχο ή σε μια ανυψωμένη επιφάνεια.
3. Σφίξτε τις δύο βίδες μέχρι να φαίνεται μόνο 1/4".
4. Κλειδώστε τους γάντζους του ASUS RT-G32 στις βίδες.



Σημείωση: Ρυθμίστε ξανά τις βίδες αν δεν μπορείτε να κλειδώσετε τον Ασύρματο Δρομολογητή της ASUS στις βίδες ή αν είναι πολύ χαλαρός.

2. Πρόσβαση στον ασύρματο δρομολογητή

Ορισμός μιας διεύθυνσης IP για ενσύρματο ή ασύρματο πελάτη

Για να προσπελάσετε τον Ασύρματο δρομολογητή RT-G32, θα πρέπει να έχετε τις σωστές ρυθμίσεις TCP/IP στους ενσύρματους ή ασύρματους πελάτες σας. Ορίστε τις διευθύνσεις IP των πελατών στο ίδιο υποδίκτυο με τον RT-G32.

Αυτόματη λήψη μιας διεύθυνσης IP

Ο Ασύρματος δρομολογητής της ASUS έχει ενσωματωμένη λειτουργία διακομιστή DHCP, συνεπώς, ο υπολογιστής σας μπορεί να λάβει αυτόματα μια διεύθυνση IP από τον Ασύρματο δρομολογητή της ASUS.



Σημείωση: Πριν την επανεκκίνηση του υπολογιστή σας, ενεργοποιήστε τον ασύρματο δρομολογητή και βεβαιωθείτε πως είναι έτοιμος.



3. Διαμόρφωση του ασύρματου δρομολογητή

Αν ο υπολογιστής σας συνδεθεί στο δρομολογητή με ένα καλώδιο, εκτελέστε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web και θα εμφανιστεί αυτόματα η σελίδα σύνδεσης της διασύνδεσης web του δρομολογητή.

Αν ο υπολογιστής σας συνδεθεί ασύρματα στο δρομολογητή, θα πρέπει να επιλέξετε πρώτα το δίκτυο.

Για να επιλέξετε το δίκτυο:

1. Κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > Control panel (Πίνακας ελέγχου) > Network Connections (Συνδέσεις δικτύου) > Wireless Network Connection (Ασύρματη σύνδεση δικτύου)**.
2. Επιλέξτε ένα δίκτυο από το παράθυρο **Choose a wireless network (Επιλογή ασύρματου δικτύου)**. Περιμένετε να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.



Σημείωση: Το προεπιλεγμένο SSID του RT-G32 είναι **default (προεπιλεγμένο)**. Συνδεθείτε σε αυτό το προεπιλεγμένο SSID.

3. Μετά τη δημιουργία μιας ασύρματης σύνδεσης, εκτελέστε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web.

Διαμόρφωση μέσω της διασύνδεσης web

1. Μετά τη ρύθμιση μιας ενσύρματης ή ασύρματης σύνδεσης, εκτελέστε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web. Θα εμφανιστεί αυτόματα η σελίδα σύνδεσης.



Σημείωση: Μπορείτε επίσης να πληκτρολογήσετε με το χέρι την προεπιλεγμένη διεύθυνση IP του δρομολογητή (**192.168.1.1**) για να εμφανίσετε τη διασύνδεση web του δρομολογητή.

2. Στη σελίδα σύνδεσης, πληκτρολογήστε το προεπιλεγμένο όνομα χρήστη (admin) και τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης (admin). Θα εμφανιστεί η αρχική σελίδα του Ασύρματου δρομολογητή της ASUS. Η αρχική σελίδα εμφανίζει γρήγορες συνδέσεις για τη διαμόρφωση των βασικών λειτουργιών του ασύρματου δρομολογητή.



Σημείωση: Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του ασύρματου δρομολογητή, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που περιλαμβάνονται στο CD υποστήριξης.

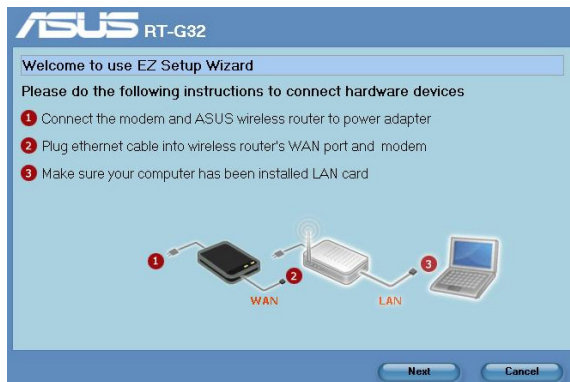


4. Χρήση των βοηθητικών προγραμμάτων

Χρήση του EZSetup

Για να χρησιμοποιήσετε το EZSetup:

1. Από την επιφάνεια εργασίας των Windows®, κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > All Programs (Όλα τα προγράμματα) > ASUS Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα της ASUS) > RT-G32 Wireless Router (Ασύρματος δρομολογητής RT-G32) > EZSetup Wizard (Οδηγός του EZSetup)** για να εκτελέσετε το βοηθητικό πρόγραμμα EZSetup.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να κάνετε τις ρυθμίσεις για το υλικό σας, στη συνέχεια κάντε κλικ στο **Next (Επόμενο)**.



3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στις διαδοχικές οθόνες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.



Σημείωση: Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του ασύρματου δρομολογητή, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που περιλαμβάνονται στο CD υποστήριξης.



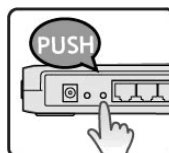
5. Κουμπί WPS γρήγορων ρυθμίσεων

Όταν συνδέσετε έναν υπολογιστή με κάρτα ασύρματου δικτύου (όπως μια κάρτα ASUS USB-N11 και PCI-G31) με λειτουργία WPS, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ενεργοποιήσετε τις Γρήγορες ρυθμίσεις WPS.

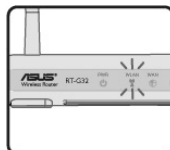
1. Για να χρησιμοποιήσετε το WPS, βεβαιωθείτε πως είναι ενεργοποιημένος ο ασύρματος δρομολογητής RT-G32 και η λειτουργία ασύρματου λογισμικού WPS του άλλου υπολογιστή.



2. Πατήστε το κουμπί WPS στο πίσω πλαίσιο του ασύρματου δρομολογητή RT-G32.



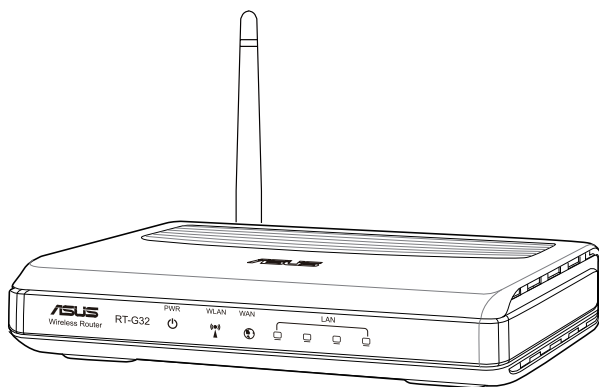
3. Η λυχνία LED WLAN του RT-G32 ενδέχεται να ανάψει και να αναβοσβήνει με αργό ρυθμό μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης WPS.





RT-G32

Router wireless

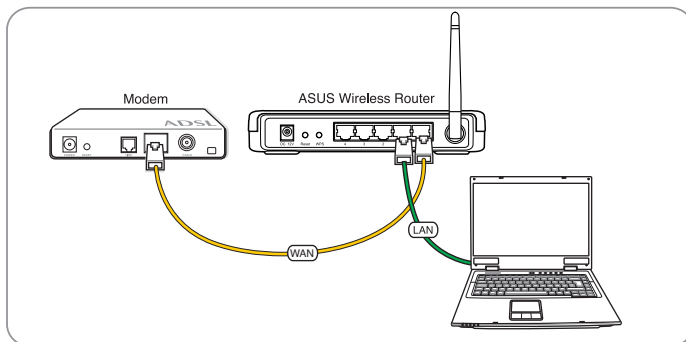


Guida Rapida

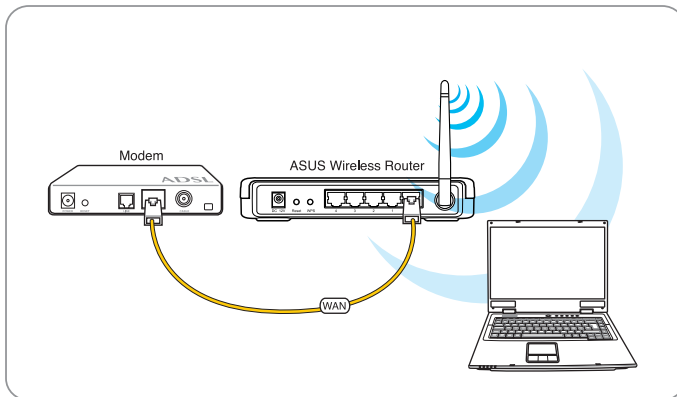


1. Installazione Hardware

Connessione via cavo



Connessione senza cavo



Nota: Per stabilire una connessione senza cavo, utilizzare una scheda WLAN compatibile IEEE 802.11b/g. Per la procedura di connessione wireless, fare riferimento al manuale utente dell'adattatore wireless.

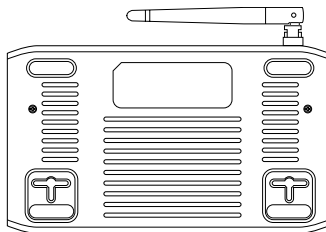


Opzioni di Montaggio

Dopo essere stato prelevato dalla confezione, il Router Wireless ASUS RT-G32 è stato progettato per essere posto su di una superficie piana rialzata, come un armadietto per documenti o una mensola. Il dispositivo potrebbe anche essere adattato al montaggio su parete o soffitto.

Per montare ASUS RT-G32:

1. Localizzare i due ganci per il montaggio, sul lato inferiore dell'apparecchio.
2. Segnare la posizione dei due fori superiori su una parete o su di una superficie piana rialzata.
3. Stringere le due viti, sino a quando restano esposte solo per 1/4".
4. Fissare i ganci di ASUS RT-G32 sulle viti.



Nota: Se il Router Wireless ASUS non è ben fissato o troppo allentato, regolare nuovamente le viti.

2. Accesso al Router Wireless

Configurazione Indirizzo IP per Client con o senza Cavo

Per accedere al router wireless RT-G32, è necessario configurare correttamente le impostazioni TCP/IP sui client con o senza cavo. Configurare gli indirizzi IP dei client all'interno della stessa sottorete di RT-G32.

Ricevimento Automatico dell'Indirizzo IP

Il Router Wireless ASUS integra le funzioni di server DHCP; pertanto, il PC può ricevere automaticamente l'indirizzo IP dal router wireless ASUS.



Nota: Prima di riavviare il PC, ACCENDERE il router wireless e assicurarsi che sia pronto.



3. Configurazione del Router Wireless

Se il PC è collegato al router via cavo, avviare un browser web e appare automaticamente la pagina di accesso dell' interfaccia web del router.

Se il PC è collegato al router senza cavo, prima di tutto, si deve selezionare la rete.

Per selezionare la rete:

1. Cliccare **Start > Pannello di controllo > Connessioni di rete > Connessione di rete senza fili**.
2. Selezionare una rete dalla finestra **Scegli una rete senza fili** e attendere la connessione.



Nota: L' SSID di RT-G32 è preimpostato come default. Connettersi all' SSID preimpostato.

3. Dopo aver stabilito la connessione senza cavo, avviare un browser web.

Configurazione tramite Interfaccia Web

1. Dopo aver configurato una connessione via cavo o senza cavo, avviare un browser web. Appare automaticamente la pagina di accesso.



Nota: Per avviare l' interfaccia web del router, è anche possibile digitarne manualmente l' indirizzo IP predefinito (**192.168.1.1**).

2. Alla pagina di accesso, digitare il nome utente predefinito (**admin**) e la password predefinita (**admin**). Appare la schermata principale del Router Wireless ASUS. In essa sono visualizzati i collegamenti rapidi per configurare le caratteristiche principali del router wireless.



Nota: Per approfondimenti sulle caratteristiche del router wireless, fare riferimento al manuale utente nel CD di supporto.



4. Utilizzo delle utilità

Utilizzo di EZSetup

Per utilizzare EZSetup:

1. Dal desktop di Windows®, fare clic su **Start > All Programs (Tutti i programmi) > ASUS Utility (Utilità ASUS) > RT-G32 Wireless Router > EZSetup Wizard** per lanciare l'utilità EZSetup.
2. Seguire le istruzioni a video per impostare l'hardware, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.



3. Seguire le istruzioni a video per completare l'installazione.



Nota: Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche del router wireless, fare riferimento al manuale di istruzioni incluso nel CD di supporto.



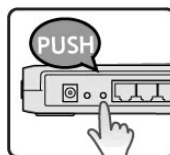
5. Configurazione rapida del tasto WPS

Una volta connesso un PC a un adattatore wireless (come un adattatore ASUS USB-N11 e PCI-G31) con funzione WPS, seguire le istruzioni in basso per consentire di abilitare la configurazione rapida WPS.

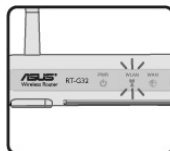
1. Per utilizzare il WPS, accertarsi che sia il router wireless RT-G32 che la funzione WPS del software di altri computer sia abilitata.



2. Premere il pulsante WPS sul retro del pannello del router wireless RT-G32.



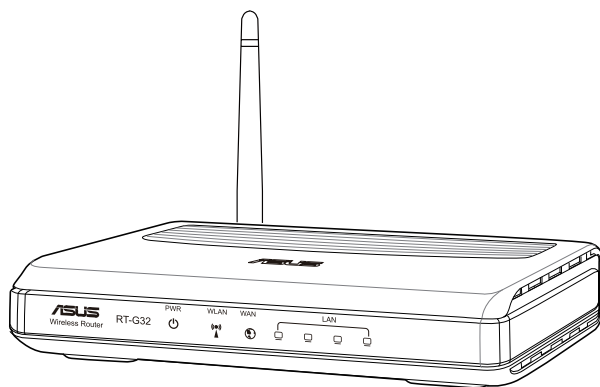
3. Il LED WLAN RT-G32 può illuminarsi e lampeggiare lentamente una volta stabilita la connessione WPS.





RT-G32

Router sem fios

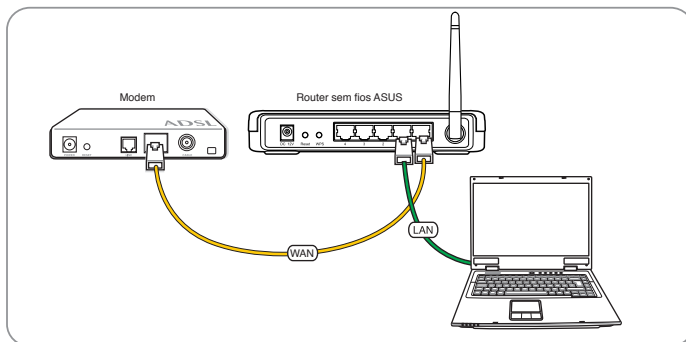


Guia de consulta rápida

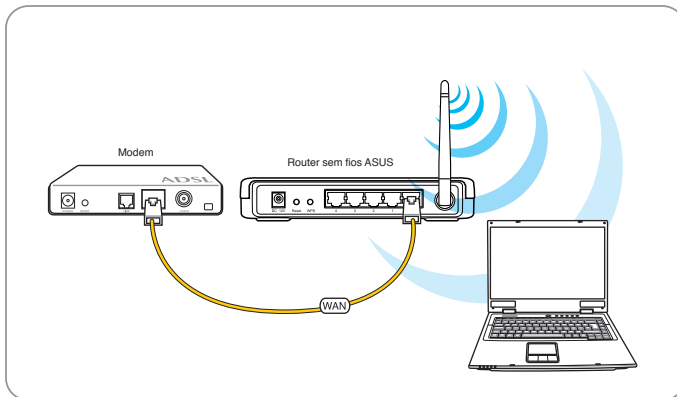


1. Configurar o hardware

Ligação cablada



Ligação sem fios



Nota: Para estabelecer uma ligação sem fios, utilize um cartão WLAN compatível com IEEE 802.11b/g. Consulte o manual do utilizador do seu adaptador sem fios para procedimentos de ligação sem fios.

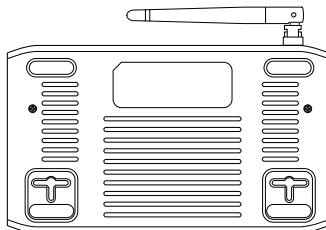


Opções de montagem

Fora da caixa, o Router Sem Fios RT-G32 ASUS é concebido para estar numa superfície plana e elevada, como um arquivo de ficheiros ou uma estante de livros. A unidade também pode ser convertida para montagem numa parede ou tecto.

Para montar o RT-G32 ASUS:

1. Procure dois ganchos de montagem na parte inferior.
2. Marque dois orifícios superiores numa parede ou numa superfície plana e elevada.
3. Aperte dois parafusos até que apenas esteja visível 1/4".
4. Prenda os ganchos do RT-G32 ASUS aos parafusos.



Nota: Reajuste os parafusos se não conseguir prender o Router Sem Fios ASUS aos parafusos ou se estiver muito solto.

2. Aceder ao router sem fios

Configurar um endereço IP para um cliente cablado ou sem fios

Para aceder ao Router Sem Fios RT-G32, é necessário ter as configurações TCP/IP correctas nos seus clientes cablados ou sem fios. Defina os endereços IP dos clientes a partir da mesma sub-rede do RT-G32.

Obter um endereço IP Automaticamente

O Router Sem Fios ASUS integra as funções de servidor DHCP, por conseguinte, o seu PC consegue obter um endereço IP automaticamente a partir do Router Sem Fios ASUS.



Nota: Antes de reiniciar o seu PC, LIGUE o router sem fios e certifique-se de que o router está pronto.



3. Configurar o router sem fios

Se o PC ligar ao router utilizando um cabo, execute um navegador web e a página de início de sessão do interface web do router aparece automaticamente.

Se o seu PC ligar ao router sem fios, terá que seleccionar a rede primeiro.

Para seleccionar a rede:

1. Clique em **Start (Iniciar) > Control Panel (Painel de Controlo) > Network Connections (Ligações de Rede) > Wireless Network Connection (Ligação de Rede Sem Fios)**.
2. Selecciona uma rede a partir da janela **Choose a wireless network (Escolha uma rede sem fios)**. Espere pela ligação.



Nota: Por defeito, o SSID do RT-G32 está em **default (predefinido)**. Ligar a este SSID predefinido.

3. Após estabelecer uma ligação sem fios, execute um navegador web.

Configurar através do interface web

1. Após configurar uma ligação cablada ou sem fios, execute um navegador web. A página de início de sessão aparece automaticamente.



Nota: Pode também digitar manualmente o endereço IP predefinido do router (**192.168.1.1**) para iniciar o interface web do router.

2. Na página de início de sessão, digite o nome de utilizador (**admin**) e a palavra-passe predefinidos (**admin**). Surge a página inicial do Router Sem Fios ASUS. A página inicial exibe links rápidos para configurar as principais funcionalidades do router sem fios.



Nota: Para mais detalhes sobre as funções do router sem fios, consulte o manual do utilizador incluído no CD de suporte.

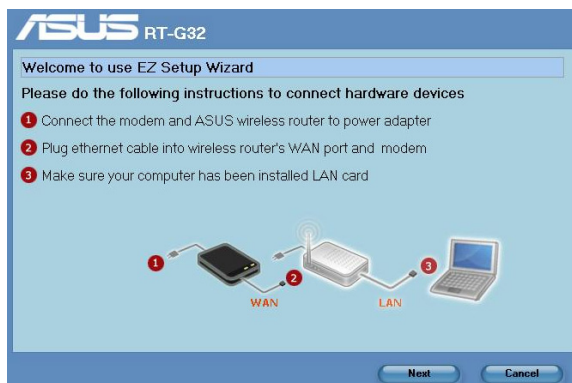


4. Utilização dos utilitários

Utilização do EZSetup

Para usar o EZSetup:

1. No ambiente de trabalho do Windows®, clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os programas) > ASUS Utility (Utilitário da ASUS) > RT-G32 Wireless Router (Router sem fios RT-G32) > EZSetup Wizard (Assistente do EZSetup)** para abrir o utilitário EZSetup.
2. Siga as instruções para configurar o hardware e depois clique em **Next (Seguinte)**.



3. Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.



Nota: Para mais informações sobre as capacidades do router sem fios, consulte o manual do utilizador incluído no CD de suporte.



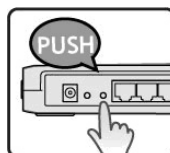
5. Configuração rápida do botão WPS

Ao ligar um PC com uma placa sem fios (como, por exemplo, uma USB-N11 e PCI-G31 da ASUS) e com a função WPS, siga as instruções em baixo para activar a configuração rápida do botão WPS.

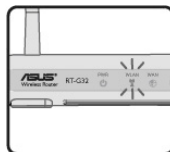
1. Para usar o botão WPS, certifique-se de que a função WPS tanto do router sem fios RT-G32 como do outro computador sem fios está activada.



2. Prima o botão WPS existente no painel traseiro do router sem fios RT-G32.



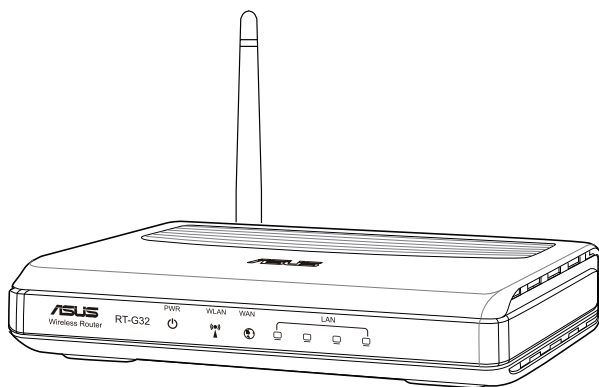
3. O LED da WLAN RT-G32 pode acender e piscar lentamente depois de estabelecida a ligação WPS.





RT-G32

Router inalámbrico



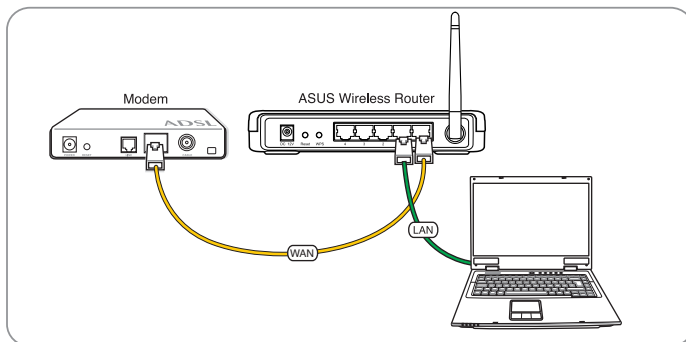
Español

Guía de Instalación Rápida

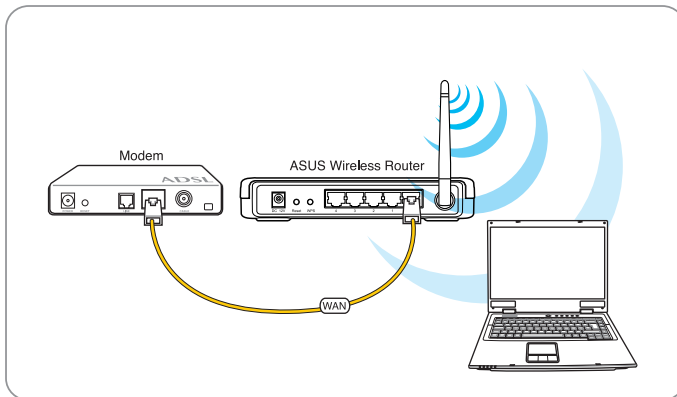


1. Instalar el hardware

Conexión con cable



Conexión inalámbrica



Nota: para establecer una conexión inalámbrica, utilice una tarjeta WLAN compatible con IEEE 802.11 b/g. Consulte el manual de usuario de su adaptador inalámbrico para conocer el procedimiento de conexión inalámbrica.

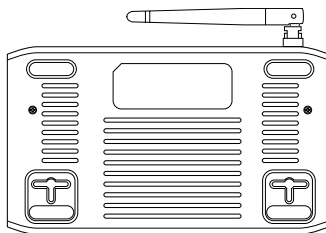


Opciones de montaje

El router inalámbrico ASUS RT-G32 ha sido diseñado para colocarlo sobre una superficie plana, como un archivador o una estantería. El equipo puede convertirse también para poder montarlo en una pared o techo.

Para montar el router ASUS RT-G32:

1. Busque los dos orificios de montaje situados en la parte inferior.
2. Marque los dos orificios superiores en una pared o superficie elevada.
3. Enrosque dos tornillos hasta que solamente sobresalga 1/4".
4. Introduzca los tornillos en los ganchos del router ASUS RT-G32.



Nota: vuelva a ajustar los tornillos si no puede introducirlos en los ganchos del router inalámbrico ASUS o si queda demasiado separado de la pared.

2. Acceder al router inalámbrico

Configurar una dirección IP para un cliente cableado o inalámbrico

Para acceder al router inalámbrico RT-G32 deberá configurar los parámetros TCP/IP correctos en sus clientes cableados o inalámbricos. Defina las direcciones IP de los clientes dentro de la misma subred que el router RT-G32.

Obtener una dirección IP automáticamente

El router inalámbrico ASUS integra funciones de servidor DHCP, por lo que su PC puede obtener automáticamente una dirección IP desde el router inalámbrico ASUS.



Nota: antes de reiniciar su PC, encienda el router inalámbrico y asegúrese de que se encuentra en estado preparado.



3. Configurar el router inalámbrico

Si su PC se conecta al router utilizando un cable, abra un navegador web. Aparecerá automáticamente la interfaz web del router.

Si su PC se conecta al router de forma inalámbrica, deberá seleccionar primero la red.

Para seleccionar la red:

1. Haga clic en **Start (Inicio) > Control Panel (Panel de control) > Network Connections (Conexiones de red) > Wireless Network Connection (Conexión de red inalámbrica)**.
2. Seleccione una red en la ventana **Choose a wireless network (Seleccione una red inalámbrica)**. Espere a que se realice la conexión.



Nota: De forma predeterminada, el SSID del router RT-G32 es **default**. Conéctese a este SSID predeterminado.

3. Tras establecer una conexión inalámbrica, abra un navegador web.

Configuración a través de la interfaz web

1. Después de configurar una conexión cableada o inalámbrica, abra un navegador web. Aparecerá automáticamente la página de inicio de sesión.



Nota: También puede introducir automáticamente la dirección IP predeterminada del router (**192.168.1.1**) para abrir la interfaz web del router.

2. En la página de inicio de sesión, introduzca el nombre de usuario (**admin**) y la contraseña (**admin**) predeterminados. Aparecerá la página principal del router inalámbrico ASUS. La página principal muestra enlaces de acceso rápido para configurar las funciones principales del router inalámbrico.



Nota: para más información acerca de las funciones del router inalámbrico, consulte el manual de usuario incluido en el CD de soporte.

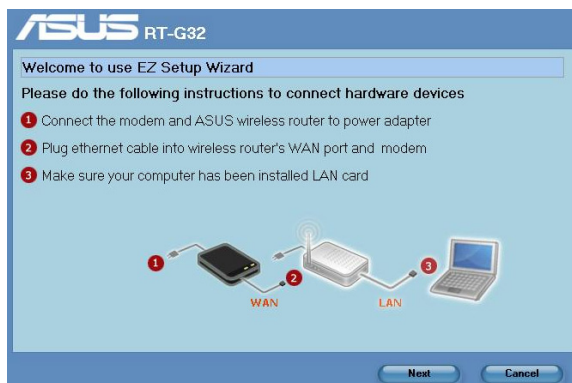


4. Uso de las utilidades

Uso de EZSetup

Para utilizar EZSetup:

1. Desde su escritorio de Windows®, haga clic en **Start (Inicio) > All Programs (Todos los programas) > ASUS Utility (Utilidad de ASUS) > RT-G32 Wireless Router (Router inalámbrico RT-G32) > EZSetup Wizard (Asistente EZSetup)** para abrir la utilidad EZSetup.
2. Siga las instrucciones en pantalla para configurar el hardware y haga clic en **Next (Siguiente)**.



3. Siga las instrucciones que aparecerán después en la pantalla para finalizar la instalación.



Nota: para más información acerca de las funciones del router inalámbrico, consulte el manual de usuario que se incluye en el CD de soporte.



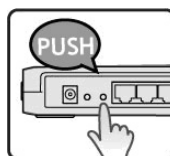
5. Configuración del botón WPS Quick

Si conecta al equipo un adaptador inalámbrico (como el adaptador ASUS USB-N11 o PCI-G31) con función WPS, siga las instrucciones siguientes para habilitar la configuración WPS Quick.

1. Para poder utilizar la función WPS, asegúrese de que tanto el router inalámbrico RT-G32 como el equipo conectado a la red inalámbrica tengan la función WPS habilitada.



2. Presione el botón WPS situado en el panel trasero del router inalámbrico RT-G32.



3. El indicador LED WLAN del router RT-G32 se iluminará y parpadeará lentamente una vez establecida la conexión WPS.

